

畫面內容描述：開鏡見一本書從桌面升起，封面上的書名是《安老服務計劃方案》。
書本打開，頁面寫著「香港人口推算 2015-2064」。

旁白：面對香港人口高齡化的情況，安老事務委員會於 2017 年完成了一份「安老服務計劃方案」，作為未來安老服務發展的藍圖。

畫面內容描述：畫面轉換，畫面上方出現的熒幕蓋字由「1997」逐步跳至「2016」。畫面下方出現五個代表非長者的藍色人型圖像，和一個代表長者的橙色人型圖像。

旁白：香港人口高齡化的情況非常快。於 2016 年，香港人口中每六位有一位是長者。

畫面內容描述：畫面上方的熒幕蓋字繼續由「2016」逐步跳至「2026」。
畫面下方只餘下三個代表非長者的藍色人型圖像，和一個代表長者的橙色人型圖像。

旁白：到了十年後，會變成每四位有一位是「老友記」。

畫面內容描述：畫面上方的熒幕蓋字繼續由「2026」逐步跳至「2036」。
畫面下方只餘下兩個代表非長者的藍色人型圖像，和一個代表長者的橙色人型圖像。

旁白：而二、三十年後更會變為大約每三位就有一位長者。

畫面內容描述：畫面轉換，特寫鏡頭見一位女長者，臉帶微笑並且握起拳頭。

旁白：將來這麼多「老友記」，我們該如何準備呢？

畫面內容描述：畫面轉換，一對長者夫婦坐在客廳的沙發上，一名女護理員在畫面左方步入清潔客廳。
長者頭上出現想像泡泡，泡泡內有不同種類的食物。一名男護理員由畫面右邊步入，端上兩位長者各自想吃的食物，而女護理員則在沙發前的茶几準備照顧長者用膳。
長者面露笑容，顯得對兩位護理員的服務感到滿意。

旁白：首先，我們需要為長者提供合適的支援和照顧服務。
同時，未來的長者對服務會有更高期望。安老服務因此需要與時並進。

畫面內容描述：畫面左邊繼續顯示護理員照顧長者用膳，上方出現熒幕蓋字「安老服務的發展方向」；畫面右方則顯示熒幕蓋字「人手」、「土地」和「財政」以及相應的圖示。

旁白： 要提供各樣服務，社會亦需要在人手、土地和財政方面做好規劃。

畫面內容描述： 畫面轉換，勞工及福利局局長羅致光博士發表講話。

勞工及福利局局長羅致光博士： 政府的安老服務政策，目標是令到我們的長者能夠「老有所屬、老有所養、老有所為」。

畫面內容描述： 畫面轉換，出現長者參與各類活動，包括舞劍、耍太極、散步、聊天和釣魚。

勞工及福利局局長羅致光博士： 面對未來人口高齡化的情況，「計劃方案」作為未來服務發展的藍圖，提出了四大策略方針和 20 項具體建議，確保社會能夠早作準備，在未來繼續為長者提供所需的服務。

畫面內容描述： 畫面繼續出現長者參與各類活動，包括聊天、下象棋、織毛衣、玩虛擬實境電子遊戲和寫書法。

勞工及福利局局長羅致光博士： 作為未來的藍圖之餘，「計劃方案」亦為日後的服務檢討訂立框架。

我們明白未來人口高齡化的實際情況未必可以全部在今天清楚估計，所以「計劃方案」亦採用了「活文件」的概念，令到「計劃方案」的內容可以因應形勢變化作出更新、檢視，從而令安老服務可以緊貼社會所需、與時並進。

畫面內容描述： 畫面再次顯示《安老服務計劃方案》書本。書本打開，顯示內頁，頁面被分為四個方格。

左上方格顯示螢幕蓋字「方針（一）：大幅加強社區照顧服務，以達至「居家安老」和減少住院比率」；

右上方格顯示螢幕蓋字「方針（二）：確保知情選擇，及為長者適時提供具質素的服務」；

左下方格顯示螢幕蓋字「方針（三）：進一步提升服務效率，並整合各項服務」；以及

右下方格顯示螢幕蓋字「方針（四）：進一步確保安老服務的財政可持續性並鼓勵責任承擔」。

然後，畫面拉近至左上方格。整個畫面顯示螢幕蓋字「方針（一）：大幅加強社區照顧服務，以達至「居家安老」和減少住院比率」。

旁白： 局長提到的四大策略方針，第一項是要大幅加強社區照顧服務，從而達到「居家安老」和減少住院比率。

畫面內容描述： 畫面再次出現護理員在客廳照顧長者的情況。

旁白： 這項策略方針提出以多管齊下的方式，回應未來服務需求急增的情況。

畫面內容描述： 畫面轉換，畫面上方出現熒幕蓋字「資助長期護理服務的需求」。畫面下方顯示熒幕蓋字「2016」及「60 000」，以及代表六萬名長者的人型圖像。

旁白： 根據估算，2016 年的資助長期護理服務需求大約為六萬。

畫面內容描述： 畫面右方出現熒幕蓋字「2046」及「130 000」，以及代表 13 萬名長者的人型圖像。

旁白： 而到了 2046 年，就會增加超過一倍，達到約十三萬。

畫面內容描述： 畫面轉換，一名使用助行器的女長者站在日間中心門外輪候。鏡頭拉開，日間中心旁出現一間安老院，門前有六名長者排隊輪候。

旁白： 同時，雖然長者普遍希望居家安老，但很多長者和家人在申請服務的時候均會選擇輪候院舍，造成過度依賴院舍服務的情況。

畫面內容描述： 畫面轉換，畫面上方出現熒幕蓋字「重新平衡院舍服務和社區照顧服務的比例」，以及「院舍比社區等於 3 比 1」

畫面下方顯示一個圓形圖，代表院舍的橙色部分佔四分之三，上面有三間院舍的圖像。

代表社區的粉紅色部分佔餘下的四分之一，上面有一間代表社區的圖像。

旁白： 事實上，在資助服務當中，院舍服務的使用和輪候人數長期是社區照顧服務的三倍。

畫面內容描述： 畫面上方的熒幕蓋字由「院舍比社區等於 3 比 1」逐步跳至「院舍比社區等於 1.5 比 1」

畫面下方的圓形圖，代表院舍的橙色部分縮減至五分之三。代表社區的粉紅色部分則擴張至五分之二，上面代表社區的圖像增至兩間。

旁白： 所以，我們在增加資助宿位的同時，亦需要考慮如何重新平衡院舍及社區照顧服務。

畫面內容描述： 畫面上方的熒幕蓋字「院舍比社區等於 1.5 比 1」繼續跳至「院舍比社區等於 1 比 1」

畫面下方的圓形圖，代表院舍的橙色部分繼續縮減至二分之一，代表社區的粉紅色部分則繼續擴張至二分之一，兩部分各有三間分別代表院舍和社區的圖像。

旁白：而「計劃方案」的目標，就是長遠令這兩類服務的比例由 3:1 改善至 1:1。

畫面內容描述：畫面轉換，一個女長者準備打開面前的寫上「長者地區中心」字樣的大門。

大門打開後，一個男護理員上前迎接。

進入長者地區中心後，畫面左邊有一個女長者正在和女護理員玩體感電子遊戲；畫面右邊則有一位坐輪椅的男長者戴上虛擬實境眼鏡，在男護理員身旁玩電子遊戲。

畫面上方先後出現螢幕蓋字「加強長者健康教育」，及「加強為身體機能有輕度缺損的長者提供服務」。

旁白：具體來說，「計劃方案」建議加強長者的健康教育和管埋，舉辦不同活動，以及為身體機能有輕度缺損的長者提供服務，使長者保持身心健康，達致「預防勝於治療」。

畫面內容描述：畫面轉換，左邊畫面顯示一個女長者坐在沙發上，身旁的護理員協助她用膳。下方顯示螢幕蓋字「增加社區照顧名額」。

畫面右邊則顯示同一個女長者在護理員的協助下使用助行器步行。下方顯示螢幕蓋字「加強對剛離院長者的過渡性支援」。

旁白：對於需要照顧服務才可以家中安老的長者，「計劃方案」提議增加社區照顧名額，以及加強為剛離開醫院的長者提供過渡性支援及護老者支援，讓長者可以留在社區安老。

畫面內容描述：畫面轉換，顯示安老院內兩個護理員正在安排一個長者就寢。

牆上的時鐘寫著「24 小時」字樣。畫面上方顯示螢幕蓋字「增加資助院舍宿位」。

旁白：至於需要入住院舍的長者，我們會繼續增加資助宿位。

畫面內容描述：畫面轉換，三名穿著制服的護理員從畫面左邊標示為「培訓機構」的建築物步出。畫面右邊特寫另一個護理員豎起拇指。

畫面左下方顯示螢幕蓋字「加強業界培訓」。

旁白：並同時透過檢討現有的法規、加強業界培訓，提升服務質素。

畫面內容描述： 畫面轉換，顯示香港地圖，代表安老服務設施的建築物圖像在各區冒起。

畫面左下方顯示熒幕蓋字「訂立安老服務設施規劃比率」。

旁白： 另一方面，我們會加強設施和人手規劃。設施方面，我們會強化現時的規劃機制，訂立安老服務設施規劃比率。

畫面內容描述： 畫面轉換，出現一個由醫生、護士和護理員組成的團隊。

畫面左下方先後顯示熒幕蓋字「改善安老服務業的聘用條件」，以及「吸引不同人士入行」。

旁白： 而人手方面，我們會多管齊下，改善安老服務業的聘用條件、鼓勵業界運用新科技、加強培訓，和探討增加不同人士入行等。

畫面內容描述： 畫面轉換，再次顯示四大策略方針的四格畫面。然後畫面拉近至右上方一格，顯示熒幕蓋字「方針（二）：確保知情選擇，及為長者適時提供具質素的服務」。

旁白： 「計劃方案」的第二項策略方針是確保知情選擇，為長者提供具質素的服務。

畫面內容描述： 畫面轉換，一對長者夫婦坐在沙發上，一名個案經理把書本和文件夾放在長者前方的茶几上。

長者夫婦頭上出現想像泡泡，出現購物、遊戲等圖示。

旁白： 未來的長者會因為教育水平和經濟條件提高，而對服務有更高期望。

畫面內容描述： 想像泡泡消失，個案經理點頭示意，長者也點頭同意。

畫面左下方顯示熒幕蓋字「探討發展個案管理模式」。

旁白： 要確保知情選擇，便要探討發展個案管理模式，由專門的個案經理協助長者選擇服務，規劃自己的照顧安排。

畫面內容描述： 畫面轉換，茶几前擺放了平板電腦讓女長者觀看；男長者則戴上虛擬實境眼鏡玩電子遊戲。護理員從旁照顧。

畫面左下方顯示熒幕蓋字「鼓勵資訊科技應用」。

旁白： 同時，「計劃方案」建議鼓勵資訊科技應用，以及改變服務模式，例如在長者參與長者中心的活動時，讓他們有更大自由去決定活動內容。

畫面內容描述： 畫面轉換，再次出現四大策略方針的四格畫面。畫面拉近至左下方一格，整個畫面顯示熒幕蓋字「方針（三）：進一步提升服務效率，並整合各項服務」。

旁白： 至於第三項策略方針，是進一步提升服務效率，整合各項服務。

畫面內容描述： 畫面轉換，顯示在一條街道上，一個白髮女長者在行人過路處智能交通燈柱的感應器上拍八達通卡。行人過路燈號由紅燈轉為綠燈後，街上的行人隨即在過路處過馬路。

旁白： 目標是令到醫療和居住環境能配合到未來高齡化社會的需要。

畫面內容描述： 畫面轉換，再次顯示一對長者夫婦坐在沙發上，右邊則有一名醫生坐在另一沙發上，一名護士在旁協助。醫生和護士正在和兩名長者交談。

畫面左下方顯示熒幕蓋字「加強醫院和社福機構之間的協調」。

旁白： 具體來說，我們會加強對離院長者的支援、加強醫院和社福機構之間的協調。

畫面內容描述： 畫面轉換，出現不同年齡的人士在社區步行。在畫面中間的建築物門前設有自動門、輪椅斜道和扶手等長者友善設施，方便有不同需要的長者出入。

畫面左下方顯示熒幕蓋字「改善社區的長者友善環境」。

旁白： 並且改善社區的長者友善環境等。

畫面內容描述： 畫面轉換，再次顯示四大策略方針的四格畫面。畫面拉近至右下方一格，整個畫面顯示熒幕蓋字「方針（四）：進一步確保安老服務的財政可持續性並鼓勵責任承擔」。

旁白： 至於第四項策略方針就是進一步確保安老服務的財政可持續性並鼓勵責任承擔。

畫面內容描述： 畫面轉換，顯示一個天平，左方較輕的是一個錢幣，右方較重的是「長期護理服務」的字樣。

畫面上方顯示熒幕蓋字「安老服務的財政安排」。

天平的左邊出現了愈來愈多錢幣，令天平的左右兩邊趨向平衡。

旁白： 在安老服務的財政安排方面，由於未來的服務需求大增，加上勞動人口將會萎縮，「計劃方案」提出要改善財政安排，確保安老服務可以長遠持續。方案提出了三個探討方向。

畫面內容描述： 畫面轉換，顯示一個長者頭像，另有四個分別代表護理服務、醫療服務、安老院舍和長者設備的圖像圍繞長者頭像。

畫面左下方顯示螢幕蓋字「共同付款制度」。

旁白： 第一是透過合適的共同付款制度，將資源集中在最有需要的長者身上。

畫面內容描述： 畫面轉換，畫面中央顯示螢幕蓋字「探討發展更多自負盈虧服務」。畫面餘下部分顯示一個路線圖，一個女長者站在路線的起點。

路線的第一個分岔路分別顯示「院舍服務」和「社區服務」字樣。第二個分岔路則分別顯示「資助服務」和「自負盈虧服務」。

旁白： 第二是發展更多自負盈虧服務；而第三就是要開展例如長期護理保險的探討。

畫面內容描述： 畫面縮小，並轉換為顯示一個長者拿著一本《安老服務計劃方案》。

畫面轉換，羅致光局長再次出現，並繼續發表講話。

勞工及福利局局長
羅致光博士： 為了令長者能夠安享晚年，社會要攜手合作，加強安老務的發展和規劃。讓我們為未來安老服務盡早作出準備，達致「老有所屬、老有所養、老有所為」的共同願景。

畫面內容描述： 畫面轉換，尾鏡畫面中央顯示螢幕蓋字「有關《安老服務計劃方案》的詳情，請瀏覽勞工及福利局網址：www.lwb.gov.hk」。下面顯示香港特別行政區區徽及「勞工及福利局」字樣。

旁白： 想了解《安老服務計劃方案》的詳情，請瀏覽勞工及福利局網址：www.lwb.gov.hk